# ENERGIA SUPLEMENTO DE PAGINA/12 PARA EL SUR

Ciudades chicas, distancias grandes y aislamiento del resto del país. Enfrentando estas dificultades, los gobiernos provinciales y las cooperativas eléctricas afrontan el desafío de generar energía para la Patagonia.

# OPINION "Nosotros participamos" por Carlos Maestro PAG2

# 

Aunque no tienen el mismo aspecto de los que enfrentaba el Quijote, los molinos de viento vuelven a ser solución para abastecer a algunas localidades del Sur. Todo indica que se multiplicarán en los próximos años

LADRAN SANCHO

PAG 4

### Por Carlos Maestro

### **Nosotros** participamos

Hace cuatro años avanzamos con inclaudicable decisión en la transformación y privatización del sector eléctrico en la región patagónica.

La etapa previa se inició

con una propuesta sobre la participación de la provincia del Chubut en el proceso de reorganización del sector eléctrico argentino y en particular del área patagónica

Dicha propuesta trataba de conciliar los intereses del proyecto del Poder Ejecutivo nacional en el marco regulatorio eléctrico de la ley 24.065 y la particular situación en que se encontraba el Sistema Interconectado Patagónico, contemplando los siguientes aspectos:

 Participación en la decisión del destino final de las instalaciones en un área estratégica para el desarrollo

de la región.
• Regulación y control de los cursos de agua en los que se genera energía eléctrica sujeta a jurisdicción nacional.

• Regulación y control de la

seguridad de presas que se encuentran en jurisdicción nacional

 Participación en la renta que produzca la actividad económica vinculada a generación y transporte de energía eléctrica.

 Seguimiento de los niveles de precios del Mercado Mayorista Eléctrico y su compatibilidad con los precios fijados para los usuarios

En base a estas premisas básicas contenidas en el documento preliminar de las propuestas del gobierno del Chubut y teniendo en cuenta las condiciones particulares de la región patagónica sur se suscribió el 15 de abril de 1993 el "Convenio entre el Estado nacional y la Provincia del Chubut sobre la reorganización y privatización del sector eléctrico patagónico", lo que permitió la transferencia sucesiva a nuestra provincia de los paquetes accionarios de las sociedades que se privatizaron en el marco del convenio.

Se asume así la administración del 39 por ciento de Hidroeléctrica ciento de Hidroelectrica Ameghino S.A. en noviembre de 1994, el 39 por ciento de Hidroeléctrica Futaleufú S.A. en junio de 1995, el 26 por ciento de Centrales Térmicas Patagónicas S.A. en agosto de 1995 y el 33 por ciento de la Empresa de Transporte de Energía Eléctrica de la Patagonia S.A. en diciembre de 1995.

Hemos invertido 97 millones de pesos para lograr una importante participación accionaria en la generación y transporte de energía eléctrica en el ámbito de la región, obteniendo beneficios que, sumados a las regalías hidroeléctricas que antes del convenio no se percibían, significan un ingreso anual para nuestro presupuesto del orden de los 22 millones de

(\*) Gobernador de la provincia del Chubut

Los gobiernos provinciales y las cooperativas se hacen cargo de la difícil provisión de energía a todas las localidades del Sur. Sin embargo, las grandes distancias, el aislamiento del resto del país, la población proporcionalmente baja y la llegada de gente de otras provincias que se viene a instalar al Sur complican la ecuación económica. Iqualmente, "no hay nadie que no tenga luz", afirman

seguros en la Patagonia.

LA LUZ QUE

Provincias de enorme superficie, ciudades que distan cientos de kilómetros entre sí y pocos habi-tantes, lo que representa un consumo muy bajo de corriente eléctrica. Estas han sido las características que han subsistido en la mayoría de los casos en los territorios del Sur. Sin embargo, al mismo tiempo la Pata-gonia es una de las regiones de mayor posibilidad de aprovechamiento hidroeléctrico del planeta, lo cual ha llevado la ecuación de la energía eléc-trica a una de las más extrañas paradojas: mientras proveen de energía para todo el país a partir de los

generadores hidroeléctricos del Co-Chubut v Santa Cruz conforman un sistema aparte, aislado: el Sistema Interconectado Patagónico. Aunque allí se genere la energía suficiente, tampoco se puede transmitir a la ma-yoría de las localidades, por lo que cada una cuenta con su propia usina generadora, alimentada a gas o a gasoil. Tampoco existe conexión con el Sistema Interconectado Nacional, cosa que impide también la realización de grandes obras de generación hidroeléctrica que puedan aportar una oferta de electricidad hacia el

"El futuro energético en la

Patagonia presenta dos variables:

la posibilidad de vender energía a

bajo costo o que se instalen en la

Patagonia grandes consumidores,

como Aluar, que hagan rentable y

necesaria la interconexión

nacional."

resto del país. Lo más curioso de tolas cuentas cierran: a nadie en la Patagonia ni en La Pampa le falta luz; sigue siendo más barato pagar el combustible de las genera-doras que conectar los pueblos entre sí; las tarifas de los usuarios están en la media nacional y se están impul-sando acciones para la obtención de energía limpia, como la generada por el viento con los molinos eólicos. Con todo, la acción conjunta del Estado en algunas provincias y las coopera-tivas de usuarios en otros tantas fueron llevando fluido eléctrico hasta las zonas más inhóspitas. La asignatura pendiente: un marco regulatorio lo-

cal en base a la realidad eléctrica de la zona la conexión que haya una interconexión con el con el sistema nacional para sistema nacional que brinde al Sur una una integra-ción efectiva de

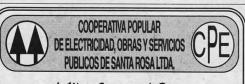
la región. "Con las medias de consumo que se tienen en las localidades de la provincia. resulta más costoso hacer un sistema interco-

nectado que pagar el gasoil que consu-men las centrales térmicas", dicen en dicen en men las centrales térmicas", dicen en Servicios Públicos de Santa Cruz, la so-ciedad que es –y quieren que siga sien-do- del Estado provincial. Al norte de esta provincia está el límite del Sistema Interconectado Patagónico, la red energética que provee además a parte de Río Negro y de Chubut. Nunca existió una conexión entre el sistema patagónico y el Sistema Interconectado Nacional, y éste es un reclamo histórico del Sur. ¿Por qué? Sólo una red interconectada puede proveer de fluido eléctrico si ocurre un desperfecto en la generación local y sólo a través de ella se puede vender el excedente de energía que tenga la región, para que pueda ser consumido en otra. De hecho -se quejan en la Patagonia-, "cualquier emprendimiento de ge-neración de energía resulta inviable si no se puede transmitir hacia los lugares de mayor consumo. Y nosotros tenemos excelentes proyectos en energía hi-droeléctrica que no se pueden llevar a

Si existiera un sistema desregulado ideal, cualquier usuario podría instalar-se su propio generador -eólico, por ejemplo, aprovechando los fuertes vien-tos patagónicos para generar energía con un molino- y canalizar esa energía hacia la red. Como el comportamiento del viento puede ser variable, el usua-rio también se nutre de la electricidad de la misma red. A fin de mes, o bien paga la diferencia entre lo que consumió y lo que entregó, o bien puede re-cibir un cheque si generó más de lo que gastó. Aunque parezca una locura, esto ya está en la cabeza de algunos funcionarios municipales, que argumentan







La Mayor Empresa de La Pampa La Mayor Cooperativa de Servicios Públicos de la Argentina

**ENERGIA LACTEOS GAS NATURAL GAS ENVASADO FABRICA DE COLUMNAS INVERNADA DE CERDOS** 

**ENFERMERIAS** SERVICIO FUNERARIO **HUERTA COMUNITARIA** ARTICULOS DEL HOGAR **SEGUROS BIBLIOTECA** 

Un Modelo de Organización Económica y Social Para el Desarrollo de La Pampa y el Centro del País



Los ríos de la Patagonia

permiten un

casi ilimitado

aprovechamiento hidroeléctrico

LA COOPERATIVA CON MAS ENERGIA DEL PUEBLO DE TRELEW

PROVINCIA DEL CHUBUT

en el Sur

# LLEGA LEJOS

que en Estados Unidos funciona a la perfección. De hecho, Pico Truncado se provee a sí mismo de la cuarta parte de la energía que consume gracias a su parque eólico. Pero al estar provisto también por el sistema regional no sufre problema alguno si se altera el comporta-miento de los vientos o si alguna de sus máquinas sale del servicio activo por algún desperfecto.

"A ninguna de nuestras poblaciones le falta electricidad. Ni siquiera a las al-deaseducativas. Noentiendocómo pue-

luz." Los chuque están instahoras, ya que municipales."

cuentan con ella durante la noche. El tema es que están provistas por genera dores diesel y que el transporte de com-bustible se hace imposible en el invierno, justamente cuando se enfrenta el pi co de consumo de todo el año. En esa provincia, el 95 por ciento de la distribución y gran parte de la generación se hace a través de las cooperativas, que están sembradas en todo el territorio. Algunas de ellas reciben un financiamiento permanente de la provincia, dado que los costos de la generación para pequeñas poblaciones superan ampliamente el monto percibido por el consumo. Si las tarifas contemplaran eso, la propia gente prescindiría del servicio por no poder pagarlo. De hecho, suelen decir que "la economía de mercado nos hizo pelota, porque imponer condiciones de competitividad en una región donde las distancias son enormes es

condenarla a la postración".

Por su parte, los fueguinos sostienen que necesitan 10 veces la cantidad de personal que tiene una central como Loma de la Lata, para obtener diez veces menos energía. Como isla, la estrategia de ellos pasa por tener un sistema inter-conectado dentro de la provincia-compuesta básicamente por dos ciudades y dos localidades menores— y buscan capitales privados para la construcción de una central única y movida a gas situa da en la boca misma de yacimiento.

El futuro energético presenta dos va riables: que haya una interconexión con el sistema nacional que brinde al Sur la posibilidad de vender energía a bajo cos-to o que se instalen en la Patagonia grandes consumidores, como Aluar, que hagan rentable y necesaria la intercone-xión nacional. Por ahora, no hay lugar donde falte energía. Lo demás tendrá que ver también con las estrategias de desarrollo de la región, que, a través de la historia, han resultado demasiado es-

ue aparecer en televisión una "Si existiera un sistema desregulado escuelita de Buenos Aires de ideal, cualquier usuario podría que no tiene instalarse su propio generador. A fin butenses di- de mes, o bien paga la diferencia cen, además, entre lo que consumió y lo que lando molinos entregó, o recibe un cheque si en las escuelas y las pequeñas generó más de lo que gastó. Aunque poblaciones parezca una locura, esto ya está en paraquetengan energía las 24 la cabeza de algunos funcionarios



Luis Barletta, presidente de Servicios Públicos de Santa Cruz

# reclamo de todos"

Otra vez la distancia y el aislamiento juegan el papel principal.
Santa Cruz, como la mayor parte de
la Patagonia, tiene ciudades muy pequeñas y separadas por grandes dis-tancias. Por eso, es más barato que cada población se autoabastezca de energía y no invertir en grandes redes que interconecten la región. Luis Barletta es el presidente de Servicios Públicos Sociedad del Estado, el ente autárquisociedad del Estado, el ente autarqui-co de Santa Cruz que se encarga de la provisión de electricidad en la provin-cia. Aquí explica cómo resolver el rom-pecabezas: "Lo más conveniente es pecabezas: "Lo más conveniente es distribuir equipos de generación que resuelvan los problemas, aun pagan-do el combustible –gas o diésel- que consumen las máquinas generado-ras". Compensación mediante, Barletta aclara que las tarifas de la pro-vincia "no son las más baratas, ni tampoco las más caras. Están dentro del promedio de las provincias que sí pertenecen al sistema nacional". —¿ Cómo es el mapa eléctrico de San-

ta Cruz?

-La provincia de Santa Cruz está totalmente por fuera del Sistema Interconectado Nacional. Ahora bien, hay localidades como Pico Truncado, Caleta Olivia, Puerto Deseado que están dentro del Sistema Interconectado Patagónico, que es Chubut, norte de Santa Cruz y parte de Río Negro. En el resto del territorio la generación de electricidad es totalmente aislada, a partir de usinas térmicas distribuidas en todo el territorio. De esta forma, si hay un excedente en Río Gallegos, por ejemplo, es imposible transmi-tirlo a otra localidad donde pueda existir un problema, porque la mayor parte es-tá aislada y no está interconectada.

-Hay una fuerte presión hacia las pro-vincias para el traspaso del mercado el éctrico a manos privadas. ¿ Qué va a pasar con Servicios Públicos en Santa Cruz?

-No está en vías de privatización y no creo que haya tal posibilidad. Nuestra provincia es la segunda en extensión de todo el país y está compuesta por poblaciones de pocos habitantes, muy distantes entre sí y con un consumo muy bajo. Salvo la capital, que consume 17 megavatios, el resto de las poblaciones apenas consume un promedio de uno y medio. Aun así, todas las localidades de la provincia cuentan con servicio eléctrico, peroel tema es que el abastecimiento de al-gunos lugares se torna muy dificultoso. Hay muy pocos habitantes, son catorce pueblos a mucha distancia entre sí y con consumo muy bajo.
-¿ Cuáles son los reclamos que hacen

a la Nación?

-Son realmente muchos. Pero el primero de ellos es que no estamos interco-nectados con el sistema nacional. Nosotros tenemos proyectos muy importantes en el campo hidroeléctrico, pero ninguna obra se justifica si no podemos in-yectar la energía en el sistema. Es decir, si vamos a producir más energía tenemos que estar en condiciones de venderla al resto del país y para eso necesita-mos estar interconectados. Pero éste en un problema de todas las provincias pa-tagónicas y lo hemos planteado reitera-

-¿Qué obras están llevando adelan-te?

Desde el 19 de diciembre de 1995 está en funcionamiento una turbina de origen ruso con capacidad de 19 megavatios de generación. Esto significa una abastecimiento del 90 por ciento de lo que consume Río Gallegos en verano y el 65 por ciento del pico de consumo en invierno. Actualmente estamos trabajando en un proyecto para la extensión del sistema interconectado regional hasta Río Gallegos. Contratamos a la Universidad de San Juan para realizar el estudiode prefactibilidad del emprendimien-to, y ahora se está encargando del estudio definitivo. En una primera etapa, el sistema interconectado llegaría has vacimiento de oro de Cerro Vanguardia, donde la explotación insumiría unos 7 megavatios. En setiembre de 1997 vamos a tener energía en ese lugar. Además tenemos en marcha una licitación para renovar todos los equipos de diesel que tenemos en el interior de la provincia. Es una inversión de 2.100.000 dólares, para renovar un parque de 11 moto-res. Todo está centrado en brindar un servicio más seguro y eficiente.



## Chubut en el Sector Eléctrico Patagónico

- Aceptación de la situación diferenciada de la Patagonia Sur
- Protagonismo provincial en el destino del sector eléctrico
- Participación en la renta del negocio eléctrico
- Propiedad de Acciones de:

HIDROELECTRICA FUTALEUFU S.A. 39 % HIDROELECTRICA AMEGHINO S.A. 39 % TRANSPA S.A 33 % CENTRALES TERMICAS PATAGONICAS S.A. 26 %

### Neuquén y Tierra del Fuego

### Moneda con dos caras

1. ¿Cuáles son las

dificultades que

tienen con el sistema

eléctrico en

la provincia?

2. ¿Cuáles son las

áreas que quieren

fortalecer?

3. ¿Cuál es el espacio

que ocupa la gestión

cooperativa?

de las provincias de Neuquén y Tie-rra del Fuego también aportaron su versión en cuanto a la proyección de su sistema energético. La primera de las provincias es netamente exportadora de energía y allí están las grandes generadoras hidráulicas del Comahue, que proveen de energía al Sistema Interconectado Na-cional. Recientemente, una decisión de la administradora del mercado mayorista eléctrico le está impidiendo generar más del 41 por ciento de todo el sistema. Lejos de esa realidad se ubica la provincia más austral del mundo, que por sus características insulares jamás po-drá formar parte de ese sistema.

Rubén Echeverry (subsecreta-rio de Energía de Neuquén)

1. Uno de los problemas que es-tamos teniendo es el tema de la restricción del transporte. Esto es muy grave, porque no se puede transpor

tarla energía que se está generando en el Comahue hasta que no se termine la llamada "cuarta línea". Hay tres co-nexiones que están transportando al máximo de su ca-pacidad. Aquí se enera con precios inferiores a los del sistema nacional y sin embargo estamos trabados. Este es un problema, porque la provincia percibe como regalías el 12 por ciento de lo que ex-porta en materia de

2. Estamos haciendo inversiones para cumplir con los requisitos que pide CAMMESA, que son muy exigentes en cuanto a la calidad del servicio. No estamos por debajo de esas normas, pero tenemos que ade-cuar nuestro sistema de comunicaciones, ampliar las líneas de las generadores y todo lo que signifique aumentar la eficiencia en el servi-

Acá en la provincia tenemos mucha gestión cooperativa. Desde la capital hasta las poblaciones más grandes de la provincia, la electricidad se distribuye a través de cooperativas que funcionan muy bien La concesión de la distribución del servicio corresponde a las municipalidades, que lo delegan en manos de las cooperativas y éstas le compran al mercado mayorista eléctri-co para la distribución domiciliaria. Hacen inversiones, brindan un

ien servicio.

Carlos Henninger (presidente de la Dirección Provincial de la Energía de Tierra del Fuego)

1. Con una generación de elec-tricidad en forma aislada, como la que tenemos en la provincia, nues-tros problemas son los clásicos: el abastecimiento se da en forma aislada, no hay interconexión entre los dos centros más importantes de consumo, que son Ushuaia y Río Grande. Por otro lado la generación aislada encarece el fluido eléctrico, al costo operativo hay que sumar-le los sueldos, que por zona desfavorable reciben un porcentaje del ciento por ciento. Todo esto plantea un panorama sumamente compleio: mientras en Loma de la Lata (Neuquén), por ejemplo, hay una usina que está generando 100 me-gavatios y tiene 10 empleados, en Ushuaia para producir 10 megava-tios tenemos 100.

2. Estamos detrás del proyecto de una gran usina que pro-vea a las tres poblaciones de Tierra del Ushuaia, uego: Río Grande y Tolhuin. El tema sería interconectar las tres ciudades y la localidad de San Sepastián con una planta que se cons-truya en boca de pozo para garantizar la provisión del comoustible -el gascon menor costo. Para Tierra del Fuego esto representaría una gran posibilidad de desarrollo:

la de abastecer a cualquier industria que se establezca para aprove-char los recursos naturales y que tenga una importante demanda de electricidad a un costo conveniente y competitivo. Sabemos que hay algunas empresas privadas que es-

tán interesadas en este proyecto.

3. En estos momentos la Dirección Provincial abastece de electricidad a Ushuaia y Tolhuin, mientras que una cooperativa se encar-ga de la provisión de Río Grande Tenemos una excelente relación con ellos; nuestro tema pasa por tareas de fiscalización y de regulación tarifaria. En la práctica, la generación de electricidad que abas-tece a Río Grande también está en manos de la cooperativa, que creo que brinda un servicio de una eficienciaaceptable y que se extiende a muchas otras áreas, además de la electricidad

"Si uno tiene que quejarse de algo, tiene que llamar a Buenos Aires. En el caso de las cooperativas, no sólo cualquier vecino puede que-jarse en el mismo lugar donde está, sino que tiene un canal de participa-ción para ser él mismo el motor del cambio." Nacidas a partir de grupos de usuarios que se asociaban para obtener el servicio eléctrico, el movi-miento cooperativo en los servicios públicos fue creciendo en todo el Sur y en La Pampa hasta transformarse en una de las patas más poderosas del sistema eléctrico, tanto en la distrisistema electrico, tanto en la distri-bución domiciliaria como en la par-ticipación en la generación de ener-gía como accionista desde que se pri-vatizaron las centrales.

Suelen decir que crecieron al mismo tiempo que las ciudades. En rigor, para fundar una cooperativa sólo hace falta la unión de un mínimo de diez voluntades solidarias. Con la perspectiva de que cada usuario es un socio, y de que cada socio es un voto, las cooperativas de servicios públicos se definen como 'solidarias, democráticas y no lucrativas". Esto quiere decir que se manejan dentro del sistema económico como una empresa privada, pero con una conduc-ción que se elige en forma democrática y cuyo objetivo es brindar un servi-cio y no la obtención de ganancias: "No se registran utilidades, porque no se per-sigue el lucro. Si hubiera rentabilidad, una asamblea de socios decide cómo se distribuye. En el último de los casos, se reparte indirectamente entre los usuarios haciendo más baratas las tarifas De hecho, afirman que en muchos lugares las cooperativas locales tienen tarifas que están muy por debajo de Ede-nor o Edesur "y no es lo mismo tener que abastecer a 2 millones de clientes en Buenos Aires que a cinco mil en una ciudad de la Patagonia", concluyen.

En los hechos, muchas cooperativas se encargan de la generación de energía en lugares donde un operador pri-vado jamás podría mantenerse, porque la ecuación de costos no resulta renta-ble. "En muchas áreas del Sur, donde el Estado no se hizo cargo de la distribución eléctrica, aparecían dos figuras: o bien un privado que vendiera energía o una cooperativa de los usuarios. Este fue el paso posterior que tuvieron que dar muchas poblaciones que nacieron alrededor de los pozos de petróleo y que HAGIE

Nacidas bajo la necesidad de la gente de contar con un servicio eléctrico, el crecimiento de las cooperativas fue marcado por el mismo crecimiento de las ciudades. "Solidarias, democráticas v no lucrativas", las cooperativas se definen a sí mismas como una "empresa social" con un manejo tan ágil como cualquier empresa privada, pero con la salvedad de que la conducción, las decisiones importantes y el control son ejercidos por la misma gente. Cada usuario es un socio y cada socio, un voto.

estaban provistas de luz por YPF. Pero después, el crecimiento de las ciudades o el retiro de la empresa obligaron a tomar otros caminos para seguir contando con el servicio eléctrico."

En muchas ciudades del Sur, el bajo

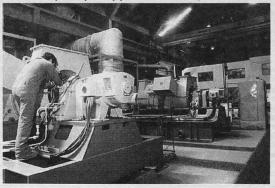
consumo de electricidad hace que subsidio a las cooperativas sea la única razón que mantiene la distribución eléctrica.  $\overset{\frown}{Y}$  en otras zonas, aquellas pequeñas cooperativas que nacieron con 10 o 20 asociados han dejado paso a estructuras poderosas que han decidido en asamblea la compra de acciones en alrar en forma estratégica la provisión del consumo eléctrico".

Las cooperativas están exentas del Impuesto a las Ganancias y de Ingresos Brutos, lo cual les reserva una condi-ción de competitividad favorable frente a la empresa privada en aquellos lu-gares donde compiten. "Ocurre que en la Patagonia nosotros pasamos de dog-ma en dogma. Antes era que el Estado tenía que manejar la energía, entonces se hicieron grandes transferencias hacia el Estado. Después, la misma gente pidió en algunos casos el manejo cooperativo, porque la eficiencia y la posi-bilidad de control era mucho mayor. Y ahora, en muchos casos las empresas provinciales de energía han sido privatizadas a valores muy bajos."

La calidad en el servicio y un precio competitivo son las dos metas que las cooperativas se han planteado hoy. Cuentan con ventajas impositivas pero atienden a mercados mucho menos redituables y en ese marco han decidido ocupar el espacio de "empresa privada, pero social" en el concierto de la privatización y desregulación del sistema eléctrico. Aunque reconocen que los controles de los mismos vecinos resul-tan mucho más simples en el caso de pequeñas estructuras, igual confían en que su funcionamiento "mucho más ágil que el de una empresa del Estado" lasconvierte en una alternativa superadora de cualquier privado, más aún cuan-

# **Una alter**

las cooperativas de distintos lugares del país y actuar conjun-tamente para hacerse valer. En un mundo en que todo está hecho para que triunfe el esquema de la empresa privada, con la ganancia como fin principal, las cooperativas se tienen que hacer un lugar, a veces a los codazos. Y para empujar unidos, la cooperativa CALF convocó el Foro Cooperativo Eléctrico Argentino, que sesionó en diciembre, en Neuquén. La principal resolución fue crear un comité directivo que redacta-rá las bases para establecer una organización nacional que nuclee



... El viento testigo de nuestro pasado protagonista de nuestro futuro...

MEULEN (Torbellino de viento)

En un año generamos 1.264.288 kw/h.

Nuestro objetivo se cumplió, ahora apostamos a la concreción de la granja eólica.



COPELCO, la cooperativa de la gente que trabaja con energía para el progreso de todos.

PLAZA HUINCUL - CUTRAL CO (Pcia, del NEUQUEN)



Pico Truncado, la granja eólica más importa

# **Electricidad que viene**

"No existen razones ni económicas ni tecnológicas para que esto no se haya hecho. Aun así, bien hubiera podido ocurrir que el intendente nos dijese sencillamen-te que no tenía ningún interés o que la provincia hubiera usado los fondos para cualquier otra cosa. Pero no fue así y el parque eólico de Pico Truncado es un hecho." Anto-nio Oscar Tossi ocupa la Secretaría de Servicios Públicos y Medio Ambiente y, en rigor, es a él a quien pertenece la autoría de la que se transformó en la granja eólica más importante de Sudamérica.

Pico Truncado es una población de 5000 habitantes ubicada en el centronorte de la provincia de Santa Cruz. Curiosamente, la autonomía de la gestión municipal ya le había permitido a la ciudad contar con todos las ofertas que brinda en la actualidad el servicio telefónico-teleconferencia, llamada en espera y demás- pero en el año 1987. Aho-ra, gracias a una gestión que atravesó por la provincia, la Comisión Nacional para el Desarrollo de la Patagonia y posteriormente el Ministerio de Relaciones Exteriores, Pi-co Truncado resultó ser beneficiario del convenio bilateral de cooperación entre Argentina y Alemania que les dejó como saldo diez molinos que están aprovechando los fuer-

trica. Los primeros t 1995 y desde el 10 de completa. Desde ento tá sembrado por diez dos aspas, con un diá tencia de generación exactamente a la cua Como la operación fu lateral, exactamente e ratos y su transporte gobierno alemán, por cante. La instalación sonal de la municipal ción y del costo resta crédito del gobierno p ahora, controlar el pre desarrollo de la regio nes genuinas con la of versificados. Por lo pr do es un 30 por ciento dades de la provincia

### Neuguén y Tierra del Fuego

### Moneda con dos caras

de las provincias de Neuquén y Tierra del Fuego también aportaron su versión en cuanto a la proyección de su sistema energético. La primera de las provincias es netamente exportadora de energía y allí están las grandes generadoras hidráulicas del Comahue, que proveen de energía al Sistema Interconectado Nacional. Recientemente, una decisión de la administradora del mercado mayorista eléctrico le está impidiendo generar más del 41 por ciento de todo el sistema. Lejos de esa realidad se ubica la provincia más austral del mundo, que por sus características insulares jamás podrá formar parte de ese sistema.

rio de Energía de Neuquén) 1. Uno de los problemas que es-

tamos teniendo es el tema de la restricción del transporte. Esto es muy grave, porque no se puede transportar la energía que se

está generando el Comphue has 1. ¿Cuáles son las dificultades que la llamada "cuarta tienen con el sistema nexiones que está transportando eléctrico en máximo de su ca la provincia? pacidad. Aquí 2. ¿Cuáles son las genera con prec inferiores a los del áreas que quieren sistema nacional y sin embargo esta mos trabados. Est fortalecer? 3. ¿Cuál es el espacio es un problema porque la provir que ocupa la gestión cia percibe con cooperativa? ciento de lo que ex

2. Estamos haciendo inversiones para cumplir con los requisitos que pide CAMMESA, que son muy exigentes en cuanto a la calidad del servicio. No estamos por debajo de esas normas, pero tenemos que ade cuar nuestro sistema de comunicaciones, ampliar las líneas de las generadores y todo lo que signifique

3. Acá en la provincia tenemo mucha gestión cooperativa. Desde la capital hasta las poblaciones más grandes de la provincia, la electricidad se distribuye a través de cooperativas que funcionan muy bien. La concesión de la distribución del servicio corresponde a las municipalidades, que lo delegan en manos de las cooperativas y éstas le compran al mercado mayorista eléctri-co para la distribución domicilia-ria. Hacen inversiones, brindan un Carlos Henninger (presidente de la Dirección Provincial de la Energía de Tierra del Fuego) 1. Con una generación de elec-

tricidad en forma aislada, como la que tenemos en la provincia, nues-tros problemas son los clásicos: el abastecimiento se da en forma ais-lada, no hay interconexión entre los dos centros más importantes de consumo, que son Ushuaia y Río Grande Por otro lado la generación aislada encarece el fluido eléctrico, al costo operativo hay que sumarle los sueldos, que por zona desfavorable reciben un porcentaje del ciento por ciento. Todo esto plantea un panorama sumamente comnleio: mientras en Loma de la Lata (Neuquén), por ejemplo, hay una usina que está generando 100 me-gavatios y tiene 10 empleados, en Ushuaia para producir 10 megaya-

> 2. Estamos detrás el proyecto de una ran usina que provea a las tres pobla ciones de Tierra del Ushuaia, Río Grande v Toluin. El tema sería interconectar las occindadec y la lo calidad de San Sepastián con una planta que se consruya en hoca de noo para garantizar la provisión del comon menor costo ara Tierra del Fue go esto representa

lidad de desarrollo la de abastecer a cualquier industria que se establezca para aprovechar los recursos naturales y que tenga una importante demanda de electricidad a un costo conveniente y competitivo. Sabemos que hay algunas empresas privadas que es-tán interesadas en este proyecto.

3. En estos momentos la Dirección Provincial abastece de electricidad a Ushuaia v Tolhuin, mientras que una cooperativa se encarga de la provisión de Río Grande. Tenemos una excelente relación con ellos: nuestro tema pasa por tación tarifaria. En la práctica, la generación de electricidad que abas tece a Río Grande también está en manos de la cooperativa, que creo que brinda un servicio de una eficienciaaceptable y que se extiende a muchas otras áreas, además de la

...El viento testigo de nuestro pasado

protagonista de nuestro futuro...

**MEULEN** (Torbellino de viento)

En un año generamos 1.264.288 kw/h.

Nuestro objetivo se cumplió, ahora apostamos

a la concreción de la granja eólica.

COPELCO, la cooperativa de

para el progreso de todos.

PLAZA HUINCUL - CUTRAL CO (Pcia. del NEUQUEN)

la gente que trabaja con energía

"Si uno tiene que quejarse de al-go, tiene que llamar a Buenos Aires. En el caso de las cooperativas, no sólo cualquier vecino puede quejarse en el mismo lugar donde está. sino que tiene un canal de participa-ción para ser él mismo el motor del cambio." Nacidas a partir de grupos de usuarios que se asociaban para ob-tener el servicio eléctrico, el movimiento cooperativo en los servicios públicos fue reciendo en todo el Sur y en La Pampa hasta transformarse en una de las patas más poderosas del sistema eléctrico, tanto en la distribución domiciliaria como en la participación en la generación de ener gía como accionista desde que se privatizaron las centrales.

Suelen decir que crecieron al mismo iempo que las ciudades. En rigor, para fundar una cooperativa sólo hace falta la unión de un mínimo de diez volun-tades solidarias. Con la perspectiva de que cada usuario es un socio, y de que cada socio es un voto, las cooperativas de servicios públicos se definen como "solidarias, democráticas y no lucrativas". Esto quiere decir que se manejan dentrodel sistema económico como una empresa privada, pero con una conducción que se elige en forma democráti ca y cuyo objetivo es brindar un servi-cio y no la obtención de ganancias: "No se registran utilidades, porque no se per-sigue el lucro. Si hubiera rentabilidad, una asamblea de socios decide cómo se distribuye. En el último de los casos, reparte indirectamente entre los usua rios haciendo más baratas las tarifas" De hecho, afirman que en muchos lugares las cooperativas locales tienen tarifas que están muy por debajo de Edenor o Edesur "y no es lo mismo tener que abastecer a 2 millones de clientes en Buenos Aires que a cinco mil en una ciudad de la Patagonia", concluyen. En los hechos, muchas cooperativas

se encargan de la generación de energía en lugares donde un operador pri-vado jamás podría mantenerse, porque la ecuación de costos no resulta renta-"En muchas áreas del Sur, donde el Estado no se hizo cargo de la distri-bución eléctrica, aparecían dos figuras: o bien un privado que vendiera energía o una cooperativa de los usuarios. Este fue el paso posterior que tuvieron que dar muchas poblaciones que nacieron alrededor de los pozos de petróleo y que

Nacidas bajo la necesidad de la gente de contar con un servicio eléctrico, el crecimiento de las

cooperativas fue marcado por el mismo crecimiento de las ciudades, "Solidarias, democráticas y no lucrativas", las cooperativas se definen a sí mismas como una "empresa social" con un maneio tan ágil como cualquier empresa privada, pero con la salvedad de que

cada socio, un voto. estaban provistas de luz por YPF. Pero después, el crecimiento de las ciudades. o el retiro de la empresa obligaron a tomar otros caminos para seguir contan-

la conducción, las decisiones

importantes y el control son

ejercidos por la misma gente.

Cada usuario es un socio v

do con el servicio eléctrico."

En muchas ciudades del Sur, el baio consumo de electricidad hace que el subsidio a las cooperativas sea la única razón que mantiene la distribución eléc trica. Y en otras zonas, aquellas peque 20 asociados han deiado paso a estructuras poderosas que han decidido en asamblea la compra de acciones en algunas usinas generadoras "para asegu-rar en forma estratégica la provisión del consumo eléctrico"

Las cooperativas están exentas del Impuesto a las Ganancias y de Ingresos Brutos, lo cual les reserva una condi-ción de competitividad favorable frente a la empresa privada en aquellos lugares donde compiten. "Ocurre que en la Patagonia nosotros pasamos de dog-ma en dogma. Antes era que el Estado tenía que manejar la energía, entonces se hicieron grandes transferencias hacia el Estado. Después, la misma gente pidió en algunos casos el manejo cooperativo, porque la eficiencia y la posi-bilidad de control era mucho mayor. Y ahora, en muchos casos las empresas provinciales de energía han sido privatizadas a valores muy bajos."

La calidad en el servicio y un precio

competitivo son las dos metas que las cooperativas se han planteado hoy. Cuentan con ventajas impositivas pero atienden a mercados mucho menos redituables y en ese marco han decidido. ocupar el espacio de "empresa privada, pero social" en el concierto de la privatización y desregulación del sistema eléctrico. Aunque reconocen que los controles de los mismos vecinos resultan mucho más simples en el caso de pequeñas estructuras, igual confían en que su funcionamiento "mucho más ágil que el de una empresa del Estado" las convierte en una alternativa superadora de cualquier privado, más aún cuan

La cooperativa más grande de electricidad del país es CALF, nacida en 1933 como Cooperativa de Agua Luz y Fuerza, una especie de unión mutual y solidaria entre los vecinos para sostener el acceso a los servicios públicos. Hoy, en el campo de la electricidad, directamente maneja el 33 por ciento de la estación termogeneradora de Alto Valle y tiene más de 80.000 usuarios. La contracara de ello es una pequeña cooperativa, la Ricardo Rojas, en la pro-vincia de Chubut, que sólo cuenta con 30 asociados a los que les distribuye la energía eléctrica. Entre una y otra realidad, subsiste la necesidad de un serv cio indispensable para el desarrollo y vida misma de la cente



Nueva planta en Comodoro

Con una inversión inicial de 30 millones de dólares, la petrolera norteamericana Amoco Power Resources Corp. y su socia Camuzzi Argentina cons-truirán y operarán una planta generadora de energía eléctrica en Comodoro Rivadavia, la cual aportará al Sistema Interconectado Patagónico (SIP) unos 77 megawatts. La nueva empresa se denominará Energía del Sur S.A. y según anunció el direc tor general de Camuzzi Argen. tina, Alejandro Ivanissevich "esperamos que la primera turbina esté en funcionamiento para fines de septiembre"

La nueva planta Central Tér-mica Patagónica consistirá en dos turbinas a gas de ciclo abier-to de uso industrial, alimentadas a gas natural. Se dispondrá de una potencia instalada de 7 Mw y se generarán 560 a 600 Gw (gigawatts). Según los res-ponsables del emprendimiento "el proyecto de Energía del Su está siendo desarrollado en ba se a una planta comercializado-ra cuyo eficiente diseño la hará muy competitiva". Además, agregaron que "desde una perspectiva local este proyecto agregará una fuente de electricidad confiable y de costo efec tivo a la región".

Para acceder al Sistema In-

terconectado Patagónico, esta nueva planta llevará asociada una estación transformadora a 132 Kw, conectándose al sistema existente mediante la cons-trucción de dos tramos de líneas de alta tensión de 600 y 2000 metros

El foro cooperativo eléctrico

La gestión cooperativa

HACIENDOSE CARGO

# Una alternativa social en la energía

las cooperativas de distintos lugares del país y actuar conjuntamente para hacerse valer. En un mundo en que todo está hecho para que triunfe el esquema de la empresa privada, con la ganancia como fin principal, las cooperativas se tienen que hacer un lugar, a veces a los codazos. Y para empujar unidos, la cooperativa CALF convocó el Foro Cooperativo Eléctrico Argentino, que sesionó en diciembre, en Neuquén. La principal resolución fue crear omité directivo que redactará las bases para establecer una organización nacional que nuclee

gía del país. "La fuerza de nuestros competidores privados nos obliga a responder y nos damos cuenta de que no nodemos actuar por separado, cada uno en su marco local. De manera que nos vamos a integrar nacionalmente para que nuestra voz se multiplique", afirma el presidente de la cooperativa convocante. CALF. Osvaldo Bonvín. Un resumen de los objetivos del Foro está en una de las frases aprobadas en la pri-mera reunión: "Oue las cooperativas se constituyan en una alter nativa de organización social

En total, a la reunión de Neuquén confluyeron más de 100 dirigentes, representantes de cooperativas eléctricas de Neuguén, Río Negro Chubut, Tierra del Fuego, La Pamna. Mendoza, Buenos Aires, Santa Fe, Córdoba y Entre Ríos. Estos son algunos de los nuntos centrales del

· Realzar el valor del cooperativismo como prestador de servicios eléctricos y acrecentar la presencia en la estructura económica de la Na-ción. Un objetivo es agruparse para pelear conjuntamente por una le gislación y normas que no favorezcan exclusivamente a los privados y por una política eléctrica nacional, provincial y municipal que sea adecuada. En una palabra, unirse para que las autoridades de todos los niveles sientan una fuerte presencia del movimiento cooperativa la hora de las decisiones.

 Si se avanza en la conformación de un bloque nacional de cooperativas de energía, la idea es in-fluir y participar en la elaboración de los planes de desarrollo y en las estrategias que formula el Estado Justamente en este terreno la idea es indagar sistemáticamente cuáles son las necesidades de la población en general y formular los planes en base a lo que la gente demanda en empleo, salud, educación, bienes y

· Con estos puntos claros, la unión de las cooperativas estará en ganancia.

de regulación de la actividad enerción de planes. La idea es incidir en todas las etapas del proceso.

· Actuando conjuntamente, las operativas podrán también mejorar la eficiencia de su gestión em-presaria. Habrá mayor intercambio de experiencia v será una forma de superar el aislamiento.

• En lugar de presentarse en forma separada frente a los organismos nacionales, provinciales y municipales, el bloque nacional de cooperativas podrá establecer relaciones, incluso internacionales, con los organismos que se ocupen de actividades ligadas a la actividad eléc trica y a la actividad cooperativa en

### Estrategias

· A mediano plazo, la idea es convocar a las cooperativas del sector, para una reflexión, análisis y deci-

sión conjunta.

• En el largo plazo el objetivo es establecer directamente una orga-nización que integre a todas las cooperativas eléctricas a nivel nacio-nal. • Otro punto fundamental es afrontar conjuntamente las gestio-nes ante el Estado para que el cooperativismo eléctrico sea reconoci-do como parte fundamental de la industria eléctrica.

· También se buscará impulsar programas financieros y crediticios que beneficien al sector

• El horizonte fundamental sigue siendo apoyar a empresas de economía social como son las coope-rativas, una forma de asociación en la que prima la solidaridad sobre la

### En Servicios Públicos y Comunitarios, Bariloche tiene otra idea de lo posible.

Por eso, a través de una empresa de economía solidaria, como es la Cooperativa de Electricidad Bariloche. la comunidad se presta a sí misma servicios públicos esenciales y diversos servicios comunitarios en el más alto grado de racionalidad, eficiencia, planificación y visión de futuro. La CEB, todos los días, demuestra ante sus 28.000 usuarios y ante los casi 100.000 habitantes de Bariloche, que puede haber un modelo más allá del modelo. Otra idea de lo posible.



V. A. O'Connor 730 - Tel. (0944) 26102/3 - Fax: 22453 8400 S. C. de Bariloche - Pcia. Río Negro

Pico Truncado, la granja eólica más importante de Sudamérica

### Electricidad que viene del viento

para que esto no se haya hecho. Aun así, bien hubiera podido ocurrir que el intendente nos dijese sencillamen-te que no tenía ningún interés o que la provincia hubiera usado los fondos para cualquier otra cosa. Pero no fue así y el parque eólico de Pico Truncado es un hecho." Antonio Oscar Tossi ocupa la Secretaría de Servicios Públicos y Medio Ambiente y, en rigor, es a él a quien pertenece la autoría de la que se transformó en la granja eólica más importante de Sudamérica.

Pico Truncado es una población de 5000 habitantes ubi-ada en el centronorte de la provincia de Santa Cruz. Curiosamente, la autonomía de la gestión municipal va le haoía permitido a la ciudad contar con todos las ofertas que brinda en la actualidad el servicio telefónico -teleconfi cia, llamada en espera y demás- pero en el año 1987. Ahora, gracias a una gestión que atravesó por la provincia, la Comisión Nacional para el Desarrollo de la Patagonia y posteriormente el Ministerio de Relaciones Exteriores, Pico Truncado resultó ser beneficiario del convenio bilateral de cooperación entre Argentina y Alemania que les dejó como saldo diez molinos que están aprovechando los fuertrica. Los primeros tres fueron inaugurados en mayo de 1995 y desde el 10 de febrero está funcionando la dotación completa. Desde entonces el paisaje de Pico Truncado está sembrado por diez torres que terminan en una hélice de dos aspas, con un diámetro de 20 metros cada una. La potencia de generación es de 1 megavatio, lo que equival exactamente a la cuarta parte del consumo de la ciudad. Como la operación fue hecha en el marco del acuerdo bilateral, exactamente el 70 por ciento del costo de los anaratos y su transporte hasta la Patagonia estuvo a cargo del gobierno alemán, por ser de ese origen la empresa fabricante. La instalación de los generadores fue hecha por percante. La instalacion de los generadores ne necha por per-sonal de la municipalidad, que se hizo cargo de su instala-ción y del costo restante –750,000 dólares– gracias a un crédito del gobierno provincial. La intención estratégica es, ahora, controlar el precio de la energía como una forma de desarrollo de la región y la posibilidad de atraer inversiones genuinas con la oferta de servicios más eficientes y di-versificados. Por lo pronto, la electricidad en Pico Truncado es un 30 por ciento más barata que en las demás locali dades de la provincia.

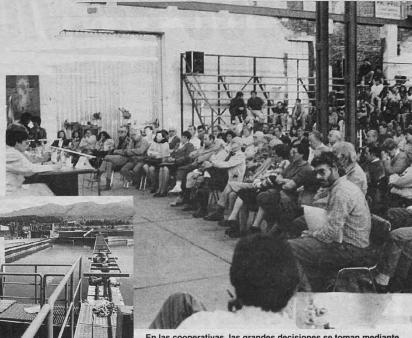
Sábado 23 de marzo de 1996 4/5 Sábado 23 de marzo de 1996 La gestión cooperativa

# VDOSE CARGO

o muchas de ellas cuentan con capitas para inversión.

s para inversion.

La cooperativa más grande de elecicidad del país es CALF, nacida en
933 como Cooperativa de Agua Luz
Fuerza, una especie de unión mutual
solidaria entre los vecinos para sosteer el acceso a los servicios públicos.
loy, en el campo de la electricidad, ditetamente maneja el 33 por ciento de
e estación termogeneradora de Alto
falle y tiene más de 80.000 usuarios.
a contracara de ello es una pequeña
coperativa, la Ricardo Rojas, en la proincia de Chubut, que sólo cuenta con
D asociados a los que les distribuye la
nergía eléctrica. Entre una y otra readad, subsiste la necesidad de un servio indispensable para el desarrollo y
da misma de la gente.



En las cooperativas, las grandes decisiones se toman mediante asamblea de usuarios.

### Nueva planta en Comodoro

Con una inversión inicial de 30 millones de dólares, la petrolera norteamericana Amoco Power Resources Corp. y su socia Camuzzi Argentina construirán y operarán una planta generadora de energía eléctrica en Comodoro Rivadavia, la cual aportará al Sistema Interconectado Patagónico (SIP) unos 77 megawatts. La nueva empresa se denominará Energía del Sur S.A. y según anunció el director general de Camuzzi Argentina, Alejandro Ivanissevich, "esperamos que la primera turbina esté en funcionamiento para fines de septiembre".

La nueva planta Central Tér-

La nueva planta Central Térmica Patagónica consistirá en dos turbinas a gas de ciclo abierto de uso industrial, alimentadas a gas natural. Se dispondrá de una potencia instalada de 77 Mw y se generarán 560 a 600 Gw (gigawatts). Según los responsables del emprendimiento "el proyecto de Energía del Sur está siendo desarrollado en base a una planta comercializadora cuyo eficiente diseño la hará muy competitiva". Además, agregaron que "desde una perspectiva local este proyecto agregará una fuente de electricidad confiable y de costo efectivo a la región".

Para acceder al Sistema Interconectado Patagónico, esta nueva planta llevará asociada una estación transformadora a 132 Kw, conectándose al sistema existente mediante la construcción de dos tramos de líneas de alta tensión de 600 y 2000 metros.

El foro cooperativo eléctrico

# nativa social en la energía

todas las cooperativas de eneria del país. "La fuerza de nuesros competidores privados nos
bliga a responder y nos damos
nenta de que no podemos actuar
or separado, cada uno en su
narco local. De manera que nos
amos a integrar nacionalmente
ara que nuestra voz se multipliue", afirma el presidente de la
poperativa convocante, CALF,
svaldo Bonvín. Un resumen de
so objetivos del Foro está en una
e las frases aprobadas en la pritera reunión: "Que las cooperavas Se constituyan en una alterativa de organización social
ente a la concentración de po-

nte de Sudamérica

### del viento

i para la generación de energia eleces fueron inaugurados en mayo de
febrero está funcionando la dotación
nees el paisaje de Pico Truncado esorres que terminan en una hélice de
netro de 20 metros cada una. La poes de 1 megavatio, lo que equivale
ta parte del consumo de la ciudad.
e hecha en el marco del acuerdo bi170 por ciento del costo de los apaasta la Patagonia estuvo a cargo del
ser de ese origen la empresa fabrie los generadores fue hecha por perdad, que se hizo cargo de su instalante —750.000 dólares—gracias a un
ovincial. La intención estratégica es,
cio de la energía como una forma de
1 y la posibilidad de atraer inversioetta de servicios más eficientes y dionto, la electricidad en Pico Truncamás barata que en las demás locali-

der económico que plantea el capital privado, cuyo fin es el lucro".

En total, a la reunión de Neuquén confluyeron más de 100 dirigentes, representantes de cooperativas eléctricas de Neuquén, Río Negro, Chubut, Tierra del Fuego, La Pampa, Mendoza, Buenos Aires, Santa Fe, Córdoba y Entre Ríos. Estos son algunos de los puntos centrales del documento aprobado.

### Metas

• Realzar el valor del cooperativismo como prestador de servicios eléctricos y acrecentar la presencia en la estructura económica de la Nación. Un objetivo es agruparse para pelear conjuntamente por una legislación y normas que no favorezcan exclusivamente a los privados y por una política eléctrica nacional, provincial y municipal que sea adecuada. En una palabra, unirse para que las autoridades de todos los niveles sientan una fuerte presencia del movimiento cooperativo a la hora de las decisiones.

### **Politicas**

• Si se avanza en la conformación de un bloque nacional de cooperativas de energía, la idea es influir y participar en la elaboración de los planes de desarrollo y en las estrategias que formula el Estado. Justamente en este terreno la idea es indagar sistemáticamente cuáles son las necesidades de la población en general y formular los planes en base a lo que la gente demanda en empleo, salud, educación, bienes y servicios.

• Con estos puntos claros, la unión de las cooperativas estará en condiciones de proponer políticas alternativas, ya sea cuando se habla de regulación de la actividad energética, decisiones, análisis y ejecución de planes. La idea es incidir en todas las etapas del proceso.

• Actuando conjuntamente, las

Actuando conjuntamente, las cooperativas podrán también mejorar la eficiencia de su gestión empresaria. Habrá mayor intercambio de experiencia y será una forma de superar el aislamiento.
En lugar de presentarse en for-

• En lugar de presentarse en forma separada frente a los organismos nacionales, provinciales y municipales, el bloque nacional de cooperativas podrá establecer relaciones, incluso internacionales, con los organismos que se ocupen de actividades ligadas a la actividad eléctrica y a la actividad cooperativa en general.

### Estrategias

• A mediano plazo, la idea es convocar a las cooperativas del sector, para una reflexión, análisis y decisión conjunta.

• En el largo plazo el objetivo es establecer directamente una organización que integre a todas las cooperativas eléctricas a nivel nacional. • Otro punto fundamental es afrontar conjuntamente las gestiones ante el Estado para que el cooperativismo eléctrico sea reconocido como parte fundamental de la industria eléctrica.
• También se buscará impulsar

También se buscará impulsar programas financieros y crediticios que beneficien al sector.
 El horizonte fundamental sigue

 El horizonte fundamental sigue siendo apoyar a empresas de economía social como son las cooperativas, una forma de asociación en la que prima la solidaridad sobre la ganancia. En
Servicios Públicos
y Comunitarios,
Bariloche
tiene otra idea
de lo posible.

Por eso, a través de una empresa de economía solidaria, como es la Cooperativa de Electricidad Bariloche, la comunidad se presta a sí misma servicios públicos esenciales y diversos servicios comunitarios en el más alto grado de racionalidad, eficiencia, planificación y visión de futuro.

La CEB, todos los días, demuestra ante sus 28.000 usuarios y ante los casi 100.000 habitantes de Bariloche, que puede haber un modelo más allá del modelo.

Otra idea de lo posible.



V. A. O'Connor 730 - Tel. (0944) 26102/3 - Fax: 22453 8400 S. C. de Bariloche - Pcia. Río Negro

Cooperativa de Electricidad de Bariloche Con la mirada puesta en la privatización de la empresa provincial de la

# FNFRGIA SOLIDARIA Y NUEVOS SERVICIOS



Claudio P. Martínez, presidente de la Cooperativa Popular de Electricidad de Santa Rosa

(Por Elio Brat, desde San Carlos de Bariloche) "La energía de la cooperativa no es la electricidad... son los asociados. Esa es la fuerza donde radica la supervivencia, la organización y el crecimiento: en el usuario. Que en este caso no es ni más ni menos que toda la co-munidad de San Carlos de Bariloche." Estas palabras pertenecen al ti-tular de la Cooperativa de Electrici-dad Bariloche (CEB), licenciado Le-onardo de Ferraris, quien habló entusiasmado de la "diversificación co-mo empresa comunitaria", de las 'nuevas herramientas de gestión' que tiene el cooperativismo por de lante y de su confianza porque "una cooperativa rionegrina gane el derecho a administrar la empresa provin

cial de energía ERSA", próxima a privatizarse.

-¿Cómo se ubican en el nuevo espectro eléctrico nacional?

-Hoy más que nunca creemos firmemente en la gestión comunitaria de los servicios públicos como una herramienta de transformación y fundamentalmente, de solidarida El único medio por el cual todo ha-bitante puede acceder a un servicio es a través de una gestión solida-ria, todo lo contrario a lo que estamos viendo en el país en el marco de las privatizaciones que se han

Y la formulación del Marco Regulatorio Eléctrico nacional los convence?

Ese tema fue muy discutido a nivel nacional y sobre todo el posicio-namiento de las cooperativas o la inserción de nosotros en ese marco. Nuestra preocupación estaba por un lado en ser reconocidos como actores de ese mercado, pero por el otro que existan reglas claras y precisas. Esto último creemos que se logró, y ahora por fin esperamos el reconoci-miento expreso y explícito, a través de un decreto del Poder Ejecutivo na-cional que falta reglamentar, de que las cooperativas que cumplan deter-minados requisitos sean distribuidores de energía. Esto nos pone en un pie de igualdad con las empresas provinciales, tanto privadas como esta-tales, y existe una posibilidad dife-rente de relación y de jugar un rol distinto dentro de un marco eléctrico nacional.

-¿Cómo cubre la cooperativa las necesidades energéticas de Barilo

-Hay que tener en cuenta que el ejido municipal de Bariloche es tan grande como el de la Capital Fede-ral. Nosotros tenemos que cubrir necesidades de gente que está a 25 ki-lómetros del centro urbano... Además uno de los más graves proble-mas que tenemos es la fuerte estacionalidad que existe, ya que el consumo aquí crece un 60 por ciento en época invernal por la temporada tu-rística. Allí es donde más problemas climáticos se dan y el cuello de bo-tella del abastecimiento aparece. Y como nuestro nexo con el Sistema Interconectado Nacional es sólo a través de la represa de Alicurá, eso nos obliga a mantener una reserva fría, o sea que las máquinas y equi-pos con las cuales generábamos electricidad hace ocho años las mantene-mos en operación y en caso de emergencia entran a funcionar. Tampoco hay que olvidarse que la demanda ha trepado en forma espectacular en el último tiempo, a un ritmo del diez por ciento anual.

-¿La CEB entró en un proceso transformador?

-Y estamos en pleno proceso. Primero, ya no pensamos a la coopera-tiva como una empresa de servicios públicos eléctricos exclusivamente sino como un instrumento superador en el sentido de abrirse a la comunidad y brindarle otros servicios que se estén demandando. Y en el caso de Bariloche, la CEB se presentó y ga-nó el derecho a hacerse cargo de los servicios de saneamiento de la ciudad, para lo cual construimos y esta mos poniendo en marcha una planta depuradora a orillas del lago Nahuel Huapi para tratar todos los efluentes

en temas que tienen que ver con el sentimiento de la gente de la zona co-mo es el desarrollo forestal, ya que la primera industria que nació aquí fue la maderera. Así se resolvió en asamblea la creación de una socie-dad de ahorro forestal. Y finalmente estamos operando una sociedad vin-culada a la ingeniería eléctrica, retomando paulatinamente para la CEB los servicios de instalación, mejoramiento y ampliación de redes eléctricas que la cooperativa había con-tratado a terceros. Por lo tanto podremos competir en licitaciones exter-nas a Bariloche en el más alto nivel tecnológico. Y todo bajo una pertenencia, ciento por ciento, a la cooperativa de electricidad.



Leonardo de Ferrariis. presidente de la Cooperat Electricidad de Bariloche. rativa de

### Cooperativas

dad v hasta televisión incluen las aldeas educativas del Chubut, que son las pequeñas co-munidades que se conforman alrededor de las escuelas rurales. Y esto lo hemos logrado en gran medida gracias a la misma acción de la gente. De hecho, el 95 por ciento de la distribución y buena parte de las generadoras eléctricas de la provincia están en ma-nos cooperativistas. El apoyo al movimiento cooperativo está contemplado en varios artículos de nuestra Constitución provin-cial." El subsecretario de Servi-cios Públicos del Chubut, Elbio Samamé, definió de esta manera el resultado de una gestión que, a lo largo de la historia, siempre fue compartida entre el Estado provincial y el conjunto de cooperativas que se fue armando en cada una de las localidades de la provincia.

Los usuarios están muy conformes con la gestión y con verle la cara a quien le presta los servicios. Incluso el personal que opera en las estaciones generadoras pertenece a la misma cooperativa y la provincia sólo interviene en caso de un desperfecto grande, por ejemplo." En el Chubut, sólo están conec-

tados al sistema patagónico las grandes poblaciones: Esquel, Raw-son, Trelew, Comodoro Rivadavia y Puerto Madryn. En el resto del territorio, la provisión de electrici-dad se hace en forma aislada, con generadores que funcionan a com-bustible líquido, lo cual hace a la

Cooperativa Popular de Electricidad de Santa Rosa

# ben participar de la licitación que pri-

(Por Marité Iturriza, desde La (Por Marite Iturriza, desde La Pampa)En Santa Rosa, fue un numeroso grupo de vecinos el encargado de poner en marcha -hace se-senta años- el viejo anhelo de la luz propia. La medianoche del 30 de se-tiembre de 1935, viejos generadores y trilladoras en desuso se transformaron en una improvisada usina que pondría fin al monopolio de la norte-americana Sudam en la región. Hoy, según la revista Mercado, la Cooperativa Popular de Electricidad (CPE). está ubicada entre las empresas de servicios más importantes del país, contando con 37 mil asociados en es ta capital y siete localidades que la

energía de Río Negro, la Cooperativa de Flectricidad de Bariloche continúa expandiéndose e incorporando nuevos

servicios, que abarcan

un caso puntual, sino la

reposicionamiento es un

insertando las empresas

sistema económico cada

vez más diversificado.

comunitarias en un

ejemplo de cómo se están

proyección de un

crecimiento, su

movimiento en pleno

desde el tratamiento de los efluentes cloacales hasta el desarrollo forestal. Seguros de no representar

Las cooperativas se encargan aquí de la distribución de energía domici-liaria que es adquirida en Puelches (250 kilómetros al sudoeste de esta capital) al Sistema Interconectado Nacional por la Administración Pro-vincial de Energía (APE). El trans-porte dentro de La Pampa también es-tá a cargo de la empresa estatal. Para el presidente de la CPE, Clau-dio Pérez Martínez, la provincia

cuenta en la actualidad con un servicio eléctrico que presenta "deficien-cias de calidad", advirtiendo que "en el futuro puede tener inconvenientes de cantidad de energía si no se realizan rápidamente las inversiones ne-

"Nuestra propuesta energética plantea la construcción de una nueva línea de vinculación con el Sistema Interconectado Nacional, la conexión de Casa de Piedra con Puelches y el anillado de las líneas de 33 kilovatios que distribuyen la energía por el res-to de la provincia. Todo esto -subraya- preservando el modelo solidario que hoy tenemos en La Pampa.

Pérez Martínez cuestiona la visión del gobierno provincial: "Centra la solución -afirma- en la generación térmica y propone la instalación de una turbina de 70MV con la construc-ción de un gasoducto de 400 kilómetros para proveerla de gas". En ese sentido, advierte sobre la existencia de "una clara intención de beneficiar a la Distribuidora de Gas Pampeana (del grupo italiano Camuzzi)".
"Las cooperativas pampeanas de-

redacten los pliegos, puede estar la clave de las reales posibilidades de que el movimiento cooperativo de la región pueda tener el manejo futuro "¡Leña,

vatizará Casa de Piedra. De hecho, la nuestra está trabajando con esta ex-

pectativa y el movimiento cooperati-vo se halla en condiciones de hacer-

lo", asegura Martínez. Sin embargo, el dirigente reclama "una definición

del gobierno de la provincia", ya que considera que "en la forma en que se

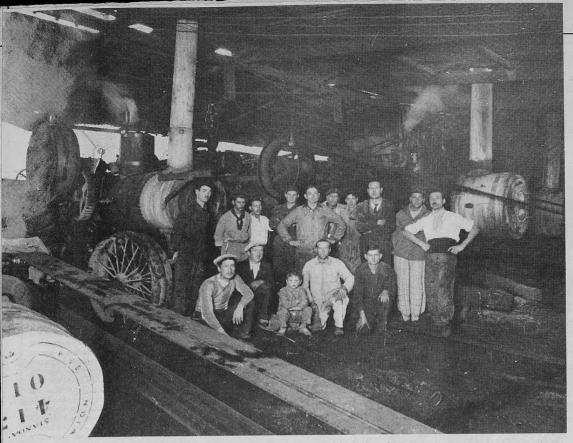
Juan Savioli, un mecánico que arreglaba autos y cosechadoras en los años 30, jamás hubiera imaginado que su nombre se transformaría en el centro de una proclama: el 30 de setiembre de 1935, en el patio de su casa se montó la famosa "Usi-

na de las Trilladoras". Desde hacía cinco años, los vecinos de Santa Rosa reclamaban infructuosamente a la empresa norteamericana Sudam una rebaja en las tarifas de energía. Cerca del vencimiento de la concesión al trust y ante la negativa de continuar con la prestación del servicio, se toma la decisión de improvisar una

La Sudam había anunciado el corte de energía a partir de las 24 horas de ese 30 de setiembre. El gobierno, apoyando a la empresa extranjera, ha-bía ordenado cerrar los lugares públicos y patrullar la ciudad. La gente salió a la calle. A la hora cero se produjo el

corte y con él un suspenso de oscuridad por el tiempo necesario para conectar los cables a la usina de las trilladoras. "¡Leña, Savioli!", dicen que se es-cuchó gritar esa noche. Desde entonces, la frase se instaló en Santa Rosa como uno de sus mi





### Bariloche a la pesca

¿Y ahora se lanzaron a ga-nar la Empresa Rionegrina

de Servicios Eléctricos?

-Nosotros -dice Leonardo De Ferrariis, titular de la Cooperativa de Bariloche- hemos conformado un consorcio con otros actores privados para presentarnos en la licitación, ofertar y ganar, que es lo que esperamos. Es un gran paso que pensamos dar y es otra gran transformación dentro del ámbito cooperativo: el perderle el miedo a incursionar en otros territorios. Además, nuestro interés tie-ne también otra lectura: la necesidad de que, por lo menos, haya una empresa rionegrina inserta dentro del proceso de privatización y administra-ción de la empresa actualmente provincial. Como co-operativa que somos de la ciudad más importante de la provincia, donde Bariloche históricamente estuvo apartada del resto de Río Negro, creemos que este paso que encaramos se da en un proceso de rápida integración económica



# Competir con nuestra estrategia



Osvaldo Bonvín, presidente de la Cooperativa CALF de

do para lugares donde hay nada más que 30 o 40 usuarios. "Por eso, la tarifa eléctrica se obtiene del la tanta electrica se obtiene del promedio de lo que cobran las cinco grandes, que le compran al Mercado Mayorista Eléctrico. Son tarifas subsidiadas." En la práctica, el aporte de la provincia puede su-perar con creces el 50 por ciento de lo que pagan los vecinos. Con todo, Chubut se propone ahora tentar a los privados con inversiones de riesgo: "Lanzamos una propuesta para la zona de Corcovado. La idea es que una empresa privada haga el plan, construya la planta y genere energía para la zona, con una tarifa acordada previamente. Además, lanzamos una licitación para instalar molinos de viento en las escuelas rurales, para que ten-gan energía las 24 horas y no sólo de noche".

Las cooperativas de energía nacieron de la voluntad de sus fundadores, que sintieron la necesidad de unirse y enfrentar la agresividad del mercado. Este año, hay una especie de retorno a esos orígenes: la ola privatizadora obliga a las cooperativas a encontrar su lugar y defenderse. Deben -y pue-den- demostrar que es posible brindar un servicio solidario y eficiente y que son una solución fren-

te a los que propugnan el privatis-mo y la ga-

nancia a ul-

tranza

Con estos criterios, la

cooperati-va CALF

(origina-

riamente

las siglas correspon-

dieron a Cooperati-

va de Agua,

Para Bonvin hay dos alternativas. tar resolu

"Nuestra consigna en el mercado de competencia es clara: igual o mejor calidad a igual o mejor precio."

Luzy Fuerza) de Neuquén, una de las más grandes del país, compite en el mercado con una consigna: "Igual o mejor calidad a igual o mejor precio". El presidente del Consejo de Administración de CALF, Osvaldo Bonvín, asegura que la política energética del gobierno na nal determina un marco en el que "falta la protección, pero también hay nuevas oportunidades". Bonvín es categórico: "Hay que

reconocerlo, las cooperativas no tienen una actitud suficientemente eficiente y ágil para dar respuesta dentro de los mecanismos de mercado Por eso, ahora tenemos el desafío que ya vivieron los fundadores. Las fuerzas del mercado existen y desconocerlo sería una necedad. Por eso te nemos que competir, pero hacerlo con nuestra estrategia".

La primera se refiere indudablemente al recorte de personal. "Sería adop-

> ciones traumáticas con efecto social y convirtiéndonos en actores aportantes de la crisis que se vive, en nuestro caso en la ciudad de Neuquén."

El otro camino es "definir un criterio de planificación que nos permita ir meiorando la eficiencia, a la vez que bajando las tarifas, sin provocar ningún impacto y ninguna lesión al interés personal, fundamentalmente de quienes trabajan en nuestra cooperativa. Estamos absolutamente concentrados en implementar esta variante: mejorar la eficiencia con un espíritu solidario".

Para los dirigentes de CALF, uno

de los mayores logros fue su rápida adaptación a los nuevos tiem-pos. Los cooperativistas neuquinos incorporaron la planificación y la calidad total a su gestión, lo que les hizo redefinir desde los aspectos técnicos hasta los administrativos. También lograron una participa-ción minoritaria en la central térmica Alto Valle, en asociación con la empresa norteamericana Dominio Energy. Juntos admin ahora una planta generadora. Juntos administran

C o n 80.000 afi-liados, 62 años de existencia, CALF es hoy una de las principa-les cooperativas del país y la mayor en su géne-r o .

Comenzó a funcionar en 1933 con 616 asociados y cinco años

más tarde se hizo cargo de toda la expolotación del servicio eléctrico en la ciudad de Neuquén. Actualmente, tiene un patrimonio neto de 54 millones de pesos y activos que en total superan los 84 millones. Es uno de los mayores empleadores de la provincia: más de 400 personas tienen su fuente de trabajo en alguno de los 10 servicios públicos en los que participa, entre los que se cuentan el

Plottier, la comercialización de artículos del hogar y gas envasado en todo el territorio provincial, la ofer-ta de servicios de salud y de sepelios, una radio de frecuencia modulada en la que está asociada con la Universidad Nacional del Comahueuna revista de tirada mensual de 30.000 ejemplares y hasta un Instituto de Educación Cooperativa.

Toda esa realidad y el peso que tiene entre las cooperativas de energia

"Las cooperativas

tienen que ser

verdaderas palancas

de desarrollo y un

factor de influencia

en el mercado."

llevó a sus dirigentes a encarar la formación de un gru-po que puea tener una presencia en las decisiones políticas energéti-cas. Así es como

misma CALF, en diciembre pasado, misma CALF, en dicientore passauo, convocó en Neuquén a un encuentro de cooperativas eléctricas en el que participaron más de un centenar de dirigentes (ver página 4). Allí Bonvín sostuvo que "las cooperativas tienen que ser verdaderas palancas de desarrollo, factor de influencia en el comportamiento de los mercados y contrapeso de los que responden exclusivamente al objetivo de maximización del lucro".



Energía del Sur











La mejor energía para un futuro limpio.

(Por E. B., desde Cutral-Co)El más grande molino eólico de Sudamérica, con 400 kilovatios de potencia, funciona en la
ciudad neuquina de Cutral-Co.
Sus dueños, la gente de la cooperativa eléctrica de Cutral-Co y
Plaza Huincul, COPELCO, lo
bautizaron "Meulén", que en mapuche significa "torbellino de
viento". "Plantar el molino fue
una manera de demostrarnos a
nosotros mismos y a los demás
que estamos vivos y que seguimos
luchando a pesar de todo lo que
les pasa a nuestros pueblos", dice el presidente de la cooperativa, ingeniero Horacio Iraola, recordando que estas dos localidades históricamente petrolerafueron algunas de las más golpeadas en la Patagonia por la privatización de YPF. Por eso, confiados en el fuerte viento de la zona que existe desde siempre, hoy
están en camino de traer un mayor aerogenerador, con 600 kilovatios de potencia, y así conformar uno de sus mayores sueños
como cooperativistas: su propia
granja e6lica.

"Acá la historia, como en tantos otros lugares, es de lucha. Yo soy nacido en Cutral-Co y nosotros no teníamos prácticamente servicios. Por eso se conforma COPELCO hace unos 42 años, buscando que la gente se autopreste los servicios públicos —recuerda Iraola—. Como ahora las cooperativas se han becho tan grandes, los pulpos nos quieren



En la ciudad neuquina de Cutral-Co se lo conoce como Meulén y es el molino generador de electricidad más grande de Sudamérica. En manos de la cooperativa local, que está en planes de traer uno más grande aún, es el fruto de una comunidad que se presta a sí misma los servicios que necesita.



### La experiencia de MEPACO (Por E.B., desde Cutral-Co)

Corría el año '92 y en el país se estaban llevando las últimas grandes privatizaciones promo-vidas por el gobierno nacional. Una de ellas fue la de Gas del Estado y el derecho a distribuir ese fluido desde y en el sur. Y des-de la mesa directiva de COPEL-CO, la cooperativa de electrici-dad de Cutral-Co y Plaza Huincul, nació y se impuso una idea integradora: la Mesa Patagónica de Cooperativas-MEPACO. "Si nos ponemos a analizar esa experiencia a la distancia, podemos evaluar que fue muy pero muy importante", nos dice uno de sus impulsores y actual presidente de COPELCO, el ingeniero Horacio Iraola. "Lo más positivo es que entre las cooperativas fuimos capaces de formar una so-ciedad anónima y de agrupar a 70 organizaciones que confor-maron algo inédito hasta ese momento en el país. Y lo negativo se da si nos detenemos a evaluar el caso puntual de la privatiza-ción del gas, ya que no entendimos la magnitud del negocio: mientras que la oferta de la ME-PACO alcanzó los 50 millones de dólares, Camuzzi ofertó tres veces más porque ellos realmente vieron el negocio que hoy se refleja en sus balances anuales" expresó el dirigente, aunque llevando esa experiencia a nuestros días no dudó en afirmar que "ese antecedente histórico será muy valioso para otras oportunidades que se den, como es ahora el tema de la privatización de la em-presa provincial rionegrina de energía ERSA y el objetivo que tienen puesto en ella la gente de la Cooperativa de Electricidad Bariloche".

# EL MAYOR AEROGENERADOR EOLICO DE SUDAMERICA SE ALZA EN LA PATAGONIA

voltear. Y esto se da porque las cooperativas pasaron a ser empresas importantes y, por tanto, son codiciadas por los grandes intereses."

Consultado sobre cómo se compatibilizan los conceptos empresarios con los valores cooperativos, el dirigente habló de "dos aspectos inseparables de nuestra labor. Vamos a ser una empresa cuando tengamos que vender energía o teléfonos en forma eficiente, con calidad en la prestación, brindando un buen servicio. Y vamos a ser una cooperativa cuando tengamos que repartir en servicios para la comunidad las utilidades que nos dejan los emprendimientos que generamos y administramos. Es así de clarito y de simple."

El ingeniero Iraola no duda en afirmar que "la energía eólica es una de las alternativas que tiene más futuro aquí en el sur del país". "Si bien es cierto que este tipo de generación tiene una fuerte inversión inicial -el Meulen costó 600 mil dólares-, hay que tener en cuenta principalmente que es una energía no contaminante. Además, yo los invito, a quienes se acerquen a la zona y transiten todo el camino que lleva a Bariloche por la ribera del Limay, a que observen todo lo que se ha perdido en tierras y se ha convertido en lagos artificiales para el funcionamiento de las represas hidreglécticas. En el área edica la cosa y el impacto en el medio ambiente es muy diferente. Diría que casi no existe."

En la historia de COPELCO, uno de los hechos que más la destacan entre sus pares es haber sido el ger-

men de una experiencia histórica muy enriquecedora como fue la Me-

sa Patagónica de Cooperativas MEPACO (ver aparte). Y esa vivencia
lleva hoy en día a defender fuertemente la estructura del que es su
principal proveedor y, a la vez, uno
de sus mayores clientes: el Ente Provincial de Energía del Neuquén
(EPEN). "Nosotros seguimos apoyando desde aquí la política del gobierno provincial, que se niega a privatizar el EPEN, porque creemos
que es una herramienta valiosa para
los neuquinos, que nos deja utilidades y que hace que seamos nosotros
quienes manejemos nuestros recursos energéticos", finalizó Iraola.

### Defender lo nuestro

"Si en algún momento se decide o se tiene que llegar a la privatización del Ente Provincial de la Energía de Neuquén, no me cabe la menor duda de que vamos a formar una estructura lo suficientemente organizada como para tratar de hacernos cargo del EPEN." Iracola enfatizó de esta manera la intención de los cooperativistas de competir a rajatabla con los operadores privados de la energía eléctrica. Más cercanos en lo estratégico a la idea de que el organismo continúe en manos de la provincia, insistió en que "las cooperativas no podemos ni vamos a dejar que graciosamente vengan y se lleven lo que es del pueblo neuquino".

# RECONVERTIR-PRODUCIR-EXPORTAR

Un desafío a la imaginación y a la voluntad que los santacruceños afrontamos.

Con inversión y trabajo.



Gobierno de Santa Cruz

